



행복한 성당, 하와이 한인성당

하와이 한인 천주교회

St. Andrew Kim Taegon Oratory

대림 제4주일

제2177호

2023년 12월 24일(나해)



오늘의 미사

“보라, 이제 내가 잉태하여 아들을 낳을 터이니
그 이름을 예수라 하여라.” (루카 1,31)

▶ 입당송

하늘아, 위에서 이슬을 내려라. 구름아, 의
로움을 뿌려라. 땅은 열려 구원이 피어나게
하여라.

▶ 제1독서: 사무엘기 하권 7,1-5.8ㄷ-12.14ㄱ.16

▶ 화답송

주님, 당신 자애를 영원히 노래하오리다.

▶ 영성체송 보라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳으리니, 그 이름을 임마누엘이라 하리라.

▶ 제2독서: 로마서 16,25-27

▶ 복음 환호송

◎ 알렐루야.

보소서, 저는 주님의 종입니다. 말씀하신
대로 저에게 이루어지기를 바랍니다.

◎ 알렐루야.

▶ 복음: 루카 1,26-38

미사 시간 안내

주일미사	토요일 오후 4시
	토요일 오후 7시
	주일 오전 6시 30분
	주일 오전 10시 30분
	주일 오후 4시 (St. Peter & Paul 성당)
평일미사	화요일, 목요일 오후 7시
	수요일, 금요일 오전 11시

■ 병자성사나 봉성체를 희망하시거나 임종
환자 또는 망자 발생 시에는 신속히 연령회
로 연락 바랍니다.

(이영미 세실리아 Home : 808.664.0632
Cell : 808.389.1702)

- 주임신부: 이득규(바오로)
- 사목회장: 이명노(비오)
- 사 제 관 : (808) 422-1040
- 사 무 실 : (808) 422-1010
- 성당 주소 : 511 Main St, Honolulu, HI 96818
- 성당 이메일 : honolulukcc@gmail.com
- 홈페이지: <https://standrewkimhawaii.org>



사목 일정

1) 1월 봉성체 안내

1월 봉성체는 1월 18일(목)에 시행할 예정입니다. 병자성사나 봉성체가 필요하신 분은 아래 번호나 사무실로 연락 바랍니다.

(이영미 세실리아: 664-0632, Cell 389-1702)

2) Peter & Paul 성당 파견 미사 일정 안내

12월 24일(일)	미사 없음
예수 성탄 대축일	미사 없음
12월 31일(일)	오후 4시
01월 07일(일)	오후 4시
01월 14일(일)	오후 4시

* 자세한 사항은 사무실로 문의 바랍니다.

3) 공지사항

1월 2/3일(화/수) 평일 미사가 없음을 알려드립니다. 아울러 사무실도 휴무 하오니, 업무가 있으신 분들은 전화로 문의하시기 바랍니다.

4) 성당 도네이션 감사드립니다.

정지운 비비안나 자매님



팔라마수퍼
PALAMA SUPER MARKET

상품권 판매

연말연시 선물을 고민하신다면 팔라마 상품권(\$50, \$100)과 함께 하세요. 구매 시 성당에 10% Money Back 혜택이 있습니다.



사목위원회

1) 영상 교육 상영 안내(교육분과)

12월 24일(일)	4복음서 강의 제4강, 1부
12월 31일(일)	4복음서 강의 제4강, 2부

- 시간은 9시 50분에 시작하도록 하겠습니다.

2) 예수 성탄 대축일/성가정 축일 미사 안내

12월 23일(토) 대림 제4주일	오후 4시 오후 7시
12월 24일(일) 대림 제4주일	오전 6시 30분 오전 10시 30분
12월 24일(일) 예수성탄대축일 전야미사	오후 8시
12월 25일(월) 예수성탄대축일 미사	오전 10시 30분
12월 30일(토) 예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일	오후 4시 오후 7시
12월 31일(일) 예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일	오전 6시 30분 오전 10시 30분 오후 4시 (peter and paul)
1월 1일(월) (신년미사) 천주의 성모 마리아 대축일	오전 10시 30분

■ 故 곽윤순 루치아 자매님의 장례미사 안내

장례미사	12월 27일(수) 11시, 성당
하관식	1시 하와이언 메모리얼 팍
연도	오전 10시

■ 故 백정순 벨틀리아 자매님의 장례예절이 잘 끝났습니다. 유가족을 대신하여 참석해주시고 많은 기도 해주심에 감사드립니다.

옥 치과 일반치과, 신경치료, 응급치료 메디케어 제공 / 808-946-2875
김남훈(베드로) CPA 회계감사, Book Keeping, 세금보고 947-2470

동양관광여행사 항공권도매/섬일주/이웃섬 관광/호텔예약 944-3949/info.orient1988@gmail.com
New York Life 은퇴연금/학자금/재산증식/무료상담차 그레고리오 / 226-3344

브라이언 오토 바디샵 자동차바디수리 ◦ 보험처리/친절상담 호 프란치스코 / 836-5887
광고문의 사무실 : 808-422-1010



구역 및 단체 모임 안내



알아봅시다

1) 명도회 모임 안내

일시: 12월 24일(일) 교중미사 후

장소: 컨퍼런스 룸

2) 꾸리아 월례회의 모임 안내

일시: 12월 31일(일) 교중미사 후

장소: 컨퍼런스 룸

3) 성령기도회 모임 안내

일시: 1월 7일(일) 교중미사 후

장소: 성당



재정위원회

2차헌금 안내 Ohana in Christ(1월/7-8)

많은 관심 부탁드립니다

■ 지난주 우리들의 정성(12월16/17): \$6,793

주일헌금	교무금	2차헌금	특별헌금
\$3,284	\$1,840	\$109	\$1,560

※ 성당차(밴)를 판매합니다.

관심이 있으신 분들은 사무실로 문의 바랍니다.

Toyota 2014년 23,000 마일리지

Toyota 2014년 25,000 마일리지

가격-\$15,000

Honda 2014년 24,000 마일리지

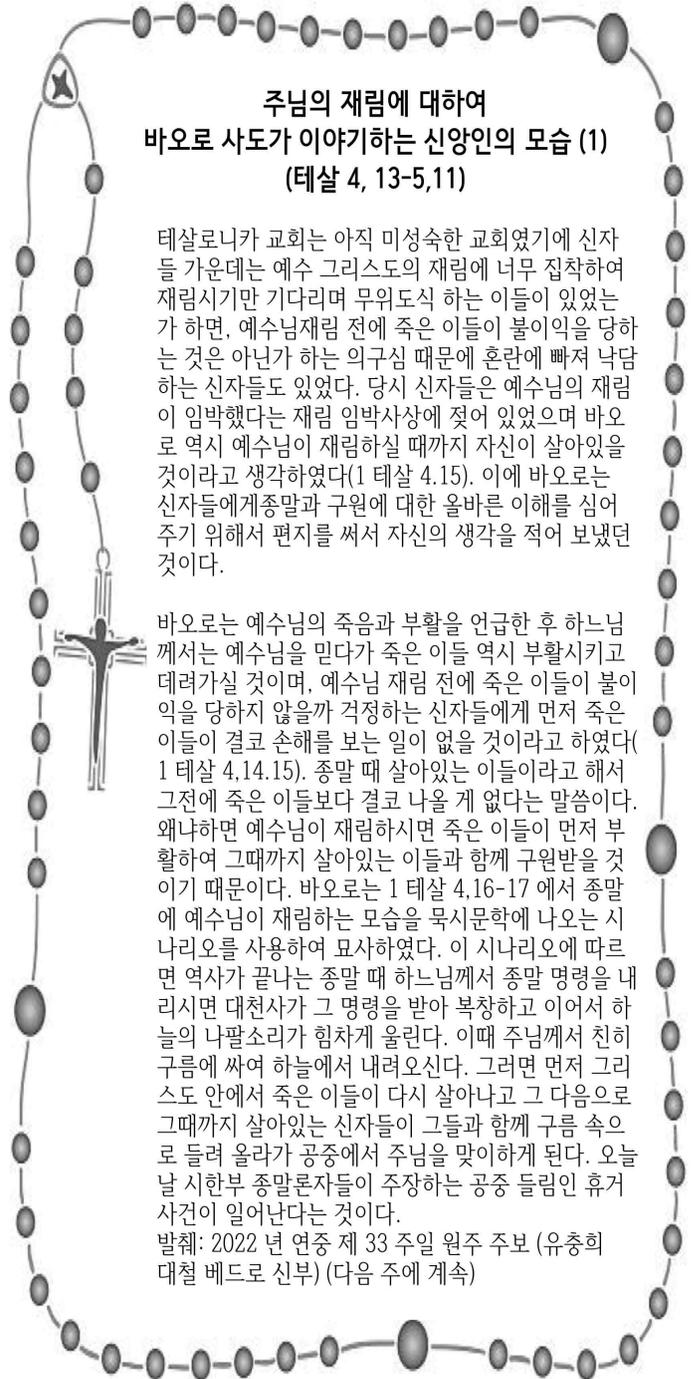
가격-\$15,000

주님의 재림에 대하여 바오로 사도가 이야기하는 신앙인의 모습 (1) (테살 4, 13-5,11)

테살로니카 교회는 아직 미성숙한 교회였기에 신자들 가운데는 예수 그리스도의 재림에 너무 집착하여 재림시기만 기다리며 무위도식 하는 이들이 있었는가 하면, 예수님재림 전에 죽은 이들이 불이익을 당하는 것은 아닌가 하는 의구심 때문에 혼란에 빠져 낙담하는 신자들도 있었다. 당시 신자들은 예수님의 재림이 임박했다는 재림 임박사상에 젖어 있었으며 바오로 역시 예수님이 재림하실 때까지 자신이 살아있을 것이라고 생각하였다(1 테살 4.15). 이에 바오로는 신자들에게종말과 구원에 대한 올바른 이해를 심어 주기 위해서 편지를 써서 자신의 생각을 적어 보냈던 것이다.

바오로는 예수님의 죽음과 부활을 언급한 후 하느님께서서 예수님을 믿다가 죽은 이들 역시 부활시키고 데려가실 것이며, 예수님 재림 전에 죽은 이들이 불이익을 당하지 않을까 걱정하는 신자들에게 먼저 죽은 이들이 결코 손해를 보는 일이 없을 것이라고 하였다(1 테살 4.14.15). 종말 때 살아있는 이들이라고 해서 그전에 죽은 이들보다 결코 나을 게 없다는 말씀이다. 왜냐하면 예수님이 재림하시면 죽은 이들이 먼저 부활하여 그때까지 살아있는 이들과 함께 구원받을 것이기 때문이다. 바오로는 1 테살 4.16-17 에서 종말에 예수님이 재림하는 모습을 묵시문학에 나오는 시나리오를 사용하여 묘사하였다. 이 시나리오에 따르면 역사가 끝나는 종말 때 하느님께서서 종말 명령을 내리시면 대천사가 그 명령을 받아 복창하고 이어서 하늘의 나팔소리가 힘차게 울린다. 이때 주님께서 친히 구름에 싸여 하늘에서 내려오신다. 그러면 먼저 그리스도 안에서 죽은 이들이 다시 살아나고 그 다음으로 그때까지 살아있는 신자들이 그들과 함께 구름 속으로 들려 올라가 공중에서 주님을 맞이하게 된다. 오늘날 시한부 종말론자들이 주장하는 공중 들림인 휴거 사건이 일어난다는 것이다.

발췌: 2022 년 연중 제 33 주일 원주 주보 (유충희 대철 베드로 신부) (다음 주에 계속)



ARBOR Financial Group NMLS# 236669 심소영: 주택융자담당 Cel:(808)798-5100 Email:sharis@arborfg.com	최 니콜 부동산 Locations,LLC Cell 225-5566 www.ChoiHawaii.com nicole.choi@locationshawaii.com	메디케어 보험 (65세 이상 및 장애인) 한국어, 영어 가능(심 크리스티나) Shari Shim / 798-5100
메리장 가정의학 클리닉 내과, 소아과, 산부인과 진료합니다 예약전화 808-941-7799	아일랜드 빈티지 커피 알라모아나/로얄하와이안 쇼핑센터 강호철 (바오로) / 941-9300	보나 최 부동산  문의 전화 808-636-5217 bona.choi@cbpacific.com Coldwell Banker P.P.



MERRY
Christmas

아기
예수
구원
을
위
하
여
오
셨
어
니



김치 판매



12월 25일 성모회에서 성당 재정을 위한
김치를 판매하오니
많은 관심과 구입을 바랍니다.

커피 판매



12월 25일 자모회에서 성당 재정을 위한
커피를 판매합니다.
많은 관심과 구입을 바랍니다.

본당 설립 50주년 묵주기도 봉헌

12월 17일까지 묵주기도 봉헌은
총 354,858단입니다.

Business Insurance Service, Inc

보험 컨설팅, 상가·집·자동차 보험
사도요한 김형섭 /599-9810, 592-5011

이한주 마태오 재정설계

상속, 절세, 롱텀케어, 생명보험, 연금,
학자금

carlitos3840@gmail.com/213-321-8787

뷰티터치(BEAUTY TOUCH)

한국 화장품 종합 백화점
문의: 임영림 안나
Tel:(808)271-4802

(주)에이스원글로벌(사슴태반 전문기업)

"당신의 건강과 아름다움을 지켜드립니다"

youngminina@gmail.com

문의: 류영미 마리아막달레나
808-398-1275

Young Law Group LLC.

한국, 미국 변호사 그룹
상법, 계약법, 상속, 이민
808-591-0722 / 이재영

묘지매매

묘지: korean Memorial Garden Lot 39
Section B Sites 1,2,3,4 ,
(판매) 가격 절충 가능
문의: 심소영/ 808-798-5100